

Abstrakt (česky):

Předmětem této bakalářské práce je komentovaný překlad části třetí kapitoly knihy *Hard Line: The Republican Party and U. S. Foreign Policy since World War II.*, jejíž autorem je Colin Dueck. Práce má dvě hlavní části – překlad a komentář překladu. Komentář je rozdělen do čtyř kapitol, první obsahuje překladatelskou analýzu výchozího textu podle translatologického modelu Christiane Nordové, druhá se zabývá překladatelskými problémy, třetí kapitola stanovuje metodu překladu a v poslední kapitole se věnujeme posunům, ke kterým při překladu došlo.